

## Shona (chiShona)

### Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana,  
noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye  
rudo rwaMwari, Uye Kudya kweMweya  
Mutsvene Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi),  
ngatitendeike zvivi zvedu, Uye saka  
gadzirira isu kuti tipemberere  
zvakavanzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari  
Wemasimbaose Uye kwauri, hama  
dzangu, Kuti ndakatadza kwazvo,  
Mumifungo yangu uye mumashoko  
angu, Pane zvandakaita uye pane  
zvandakatadza kuita, Kuburikidza  
nemhosva yangu, Kuburikidza  
nemhosva yangu, kubudikidza  
nenzvimbo yangu inorwadza kwazvo;  
Naizvozvo ini ndinobvunza kurumbidzwa  
Mary, Vatumwa nevatvene vese, Uye  
iwe, hama dzangu nehanzvadzi,  
kunyengeterera kuna Jehovah Mwari  
wedu.

## Igbo (Asusu Igbo)

### Mmeghe emeputa

Ihe ịrijba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke  
Okpara, na nke mmuo nsø.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi  
Jisus Kraist, Thehunanya nke  
Chineke, na udo nke Muo  
Nsø Nonyere gj niile.

Na site na mmuo gj.

Ebumnuche

Bremunna (ümünnna nwoke  
na ümünnna nwanyi), ka anyi  
mata mmehie anyi, N'ihi ya  
kwadebe onwe anyi iji mee  
ememme ihe omimi di nsø.

Ana m ekwuputara Chukwu  
Puru Ime Ihe Niile  
Brothersmunne m ndi nwoke  
na ndi nwanyi, na m mehiere  
nke ukwuu, N'echiche m na  
okwu m, n'ihe m mere na ihe  
m na-emeghi, Site na mmejo  
m, Site na mmejo m, Ihe m  
na-emeju na-agwu ike; Ya  
mere, m na-aju Meri goziri  
Ary mgbe amaghị nwoke,  
Ndị mmuo ozi niile na ndi  
nsø niile, Gị na ümünnne m  
ndi nwoke na ndi nwaanyi, +  
Ikpe ekpere ka m nye  
Jehova, bú Chineke-ayi.

**Ka Chineke Puru Ime Ihe  
Niile meere anyi ebere,**

## Shona (chiShona)

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngoni,  
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye  
kutiunzira kuupenyu hwusingaperi.

Ameni

Kyrie

**Ishe, ivai netsitsi.**

Ishe, ivai netsitsi.

**Kristu, ivai netsitsi.**

Kristu, ivai netsitsi.

**Ishe, ivai netsitsi.**

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro.  
uye panyika rugare kuvanhu vane chido  
chakanaka. Tinokurumbidzai,  
tinokuropafadza, tinokudai,  
tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda  
kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe  
Mwari, Mambo wekudenga, O Mwari,  
Baba vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu,  
Mwanakomana Akaberekwa  
Mumwechete, Ishe Mwari, Gwayana  
raMwari, Mwanakomana waBaba,  
unobvisa zvitadzo zvapasi. tinzwirei  
ngoni; unobvisa zvitadzo zvapasi.  
gamuchirai munyengetero wedu; ugere  
kurudyi rwaBaba. tinzwirei ngoni. Nokuti  
imi mogna ndimi Mutsvene. imi mogna  
ndimi Jehovha. imi mogna ndimi  
Wokumusorosoro. Jesu Kristu, noMweya  
Mutsvene. mukubwinya kwaMwari Baba.  
Ameni.

## Igbo (Asusu Igbo)

Gbaghara anyị mmehie anyị,  
Welie anyị na ndụ ebighị ebi.

Emen

Kiie

**Onye-nwe-ayi, me ebere.**

Onye-nwe-ayi, me ebere.

**Kraist, mee ebere.**

Kraist, mee ebere.

**Onye-nwe-ayi, me ebere.**

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu  
kachasi nma, na uwa udo diri  
ndi ezi uche. Anyị na-eto gi,  
Anyị na-agozị gi, Anyị na-  
asopụrụ gi, Anyị na-enye gi  
otuto, Anyị na-enye gi ekele  
maka ebube gi, Onyenwe  
anyị Chineke, Eze eluigwe,  
Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe  
Niile. Onyenweanyi Jesu  
Kristi, Okpara amuru,  
Onyenwe Chineke Chineke,  
Nwa Atụrụ Chineke, nwa  
Nna, I wepụ mmehie nke  
ụwa, Meere anyị ebere; I  
wepụ mmehie nke ụwa,  
Anata ekpere anyị; Are nọ  
ọdụ n'aka nri nke Nna, Meere  
anyị ebere. N'ihi na ọ bụ  
naanị gi bụ Onye Nsọ, Ọ bụ  
naanị gi bụ Onyenwe anyị,  
Naanị gi bụ onye kachasị  
elu, Jesu Kristi, Site na mmụo  
nsọ, N'eto Chineke Nna.  
Amen.

Shona (chiShona)

Unganidza

Ngatinamatei.

Ameni.

Liturgy yeshoko

Kutanga kuverenga

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Kuverenga kubva muEvhangeri inoera  
maererano naN.

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe chete,  
Baba vemasimba ose, multi wedenga  
nenyika, pazvinhu zvose zvinoonekwa  
nezvisingaoneki. Ndinotenda muna Ishe  
mumwe Jesu Kristu, Mwanakomana  
Akaberekwa ari Mumwechete waMwari,  
akaberekwa naBaba makore ose asati  
avapo. Mwari anobva kuna Mwari,  
Chiedza kubva kuChiedza, Mwari  
wechokwadi kubva kuna Mwari  
wechokwadi, akaberekwa, asina kuitwa,  
anoenderana naBaba; kubudikidza naye  
zvinhu zvose zvakaitwa. Akaburuka  
kudenga nokuda kwedu isu vanhu uye

Igbo (Asusu Igbo)

Iweta

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

Listygy nke okwu a

Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmuo gi.

Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma di  
na N.

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi  
Ozioma Onye-nwe-ayi.

Nyere gi, Onyenwe anyị Jizos  
Krajst.

Ọru Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke,  
Nna Pürü Ime Ihe Niile, Onye  
kere elu-igwe na ụwa, nke  
ihe niile na-ahụ anya na nke  
a na-adighị ahụ anya.

Ekwere m na otu Onyenwe  
anyị Jizos Krajst, Naanị ọ  
mụrụ Okpara Chineke, Nna  
m mụrụ tupu afọ niile.

Chineke si n'aka Chineke, ìhè  
site n'ihè, Ezi Chineke si ezi  
Chineke, Nna ahu we ghara  
ipu ya, ya na Nna nānōkọ:  
Emere ya ihe niile. N'ihi na

### Shona (chiShona)

nokuda kworuponeso rwedu. uye neMweya Mutsvene akaitwa munhu weMhandara Maria, akava munhu. Nekuda kwedu akarovererwa pamuchinjikwa pasi paPondio Pirato; akafa akavigwa. akamukazve nezuva retatu maererano neMagwaro. Akakwira kudenga uye agere kuruoko rworudyi rwaBaba. Achauyazve mukubwinya kuti mutonge vapenyu navakafa uye umambo hwake hahungavi nomugumo. Ndinotenda muMweya Mutsvene, Ishe, mupi wehupenyu, unobva kuna Baba noMwanakomana. uyo anonamatwa uye anokudzwa kuna Baba neMwanakomana. akataura kubudikidza navaprofita. Ndinotenda muChechi imwe chete, tsvene, yekatorike nemaapostora. Ndinoreurura rubhabhatidzo rumwechete rwekuregererwa kwezvitadzo uye ndinotarisira kumutswa kwevakafa uye noupenyu hwenyika inouya. Ameni.

Kuseka

Munamoto Universal

**Tinonamata kuna Jehovha.**

Ishe inzwai munyengetero wedu.

Liturgy yeEucharist

### Igbo (Asusu Igbo)

ayi onwe-ayi na ihe-nzoputa-anyị si n'eluigwe gbadata, + Nke nsọ na-amaghị nwoke bụ Meri, wee bụrụ mmadụ. N'ihi anyị n'ihi anyị kpogidere ya n'obe Pontiós Pailet, Ọ nwụrụ ọnwụ, e wee lie ya, na Rose ọzọ n'ubochị nke ato dì ka Akwụkwọ Nsọ si dì. Ọ rịgoro n'eluigwe ọ nóduru ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị dì ndụ na ndị nwụrụ anwụ ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmụọ nsọ, Onyenwe anyị, onye nyere ndụ, Nke onye si na Nna na Ọkpara puta Onye mü na Nna ahụ na Ọkpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndị amụma. Ekwere m na otu, nsọ, Catholic na ụka na ụka nke ndjozi. Ana m ekwuputa otu baptism maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụ anya mbilite n'ọnwụ nke ndị nwụrụ anwụ Ndụ ụwa abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

**Anyị na-ekpeku Jehova  
ekpere.**

Onyenwe anyị, nụrụ ekpere anyị.

Ewuru nke  
Oucharist

Shona (chiShona)

**Offertory**

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti chibayiro changu uye chenyu zvingafadza Mwari, Baba vemasimba ose.

Jehovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakanaka zveChechi yake tsvene yose.  
Ameni.

Munamoto weYukaristiya

**Ishe ngaave nemi.**

Uye nemweya wako.

**Simudzai mwoyo yenu.**

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

**Ngativongei Jehovha Mwari wedu.**

Kwakarurama uye kwakarurama. Mutsvene, mutsvene, mutsvene Jehovha Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere nekubwinya kwenyu. Hosana\* kumusoro-soro! Ngaarumbidzwe iye unouya nezita raShe. Hosana\* kumusoro-soro!

**Chakavanzika chekutenda.**

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye ugopupura Kumuka kwako kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa mukombe

Igbo (Asusu Igbo)

**Ogbunigwe**

Onye agoziri agozi ka Chineke no rue mb evere ebighi-ebi.

**Kpee ekpere, umunna nwoke na umunna nwanyi), na ajà m na nke gi O puru ibu na Chineke na-anabata Chineke. Nna Puru Ime Ihe Niile.**

Ka Onye-nwe-Jehova Na-anabata ajà n'aka gi N'ihi na otuto na otuto nke aha Ya, Maka odimma anyi Ulochi-yanile.

Amen.

**Ekpere EUUCHarist**

**Onye-nwe nonyeere gi.**

Na site na mmuo gi.

**Bulie obi unu.**

Anyi na-ebuli ha nso n'ebe Jehova no.

**Ka ayi we nye Jehova, bu Chineke-ayi.**

O ziri ezi na ikpe.

Nso, nso, Onye-nwe-ayi Chineke nke usu nile nke ndi-agha nso. Eluigwe na uwa juputara n'ebube gi.

Hosanna na nke kachasi elu.

Onye agoziri agozi ka Onye nabbia n'aha Jehova. Hosanna na nke kachasi elu.

**Ihe omimi nke okwukwe.**

Anyi na-ekwusa onwu gi, gi Onyenwe anyi, ma na-ekwuputa mbilite n'onwu gi ruo mgbe i bjara oz. Ma o

### Shona (chiShona)

uyu, tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Tiponesei, Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa wako uye nokumuka kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

Pakuraira kweMuponesi uye tichiumbwa nedzidziso youmwari, tinotsunga kuti:

Baba vedu vari kudenga. zita renyu ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu ngahuuye. kuda kwenyu ngakuitwe panyika sezvazviri kudenga. Tipei nhasi chingwa chedu chamazuva namazuva. uye mutiregerere kudarika kwedu. sezvatinokangamwirawo vanotitadzira; uye musatipinza pakuidzwa; asi mutisunungure pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare pamazuva edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi dzenyu, tinogona kugara takasununguka kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva kumatambudziko ose, sezvatinomirira tariro yakaropafadzwa nokuuya kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

### Igbo (Asusu Igbo)

bụ: Mgbe anyị riri achịcha a ma drinkụọ iko a, Anyị na-ekwusa ọnwụ gi, gi Onyenwe anyị, ruo mgbe ị bjara ọzọ. Ma ọ bụ: Zoputa anyị, Onye Nzoputa nke ụwa, n'ihi na obe gi na mbilita n'ọnwụ Have tinyela anyị n'efu.

Amen.

Usoro udo

Na iwu Onye nzoputa ma site na nkuzi Chukwu guzobere:

Nna anyị, bụ onye na-esekwa n'eluigwe, buru ahagi nile; alaeze gi abịa Emeela ka uche gi mee N'eluigwe dika esi di n'elu-igwe. Nye anyị nri ụbọchị taa, Gbagharakwa anyị njehie anyị, Ka anyị na-agbaghara ndị mejorọ anyị megide anyị; na-edukwa anyị n'ime ọnwụnwa, kama naputa ayi ihe site n'ihe ọjọ.

Naputa anyị, Onyenwe anyị, anyị na-ekpe ekpere, site n'ikpe niile, Nyefee udo n'oge anyị, Nke ahụ, site n'enyemaka nke ebere gi, Anyị nwere ike ịnọ na mmehie mgbe niile na ihe niile n'ahụhụ, Ka anyị na-echere olileanya a goziri ago Na ọbjịa nke Onye nzoputa anyị, Jizos Kraist.

### Shona (chiShona)

Nekuda kwehumambo, simba  
nokubwinya ndezvenyu zvino  
nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati  
kuvaApostora venyu: Rugare ndinosiya  
kwamuri, rugare rwangu ndinokupai.  
regai kutarira zvivi zvedu; asi pakutenda  
kweChechi yako, uye nenyasha muripe  
rugare nekubatana maererano nokuda  
kwenyu. vanorarama uye vanotonga  
nokusingaperi-peri.

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva  
dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa matadzo  
enyika. tinzwirei ngoni. Gwayana  
raMwari, munobvisa matadzo enyika.  
tinzwirei ngoni. Gwayana raMwari,  
munobvisa matadzo enyika. tipei  
rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo  
anobvisa zvivi zvenyika.

Vakaropafadzwa vakakokerwa  
kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi  
pedenga remba yangu. asi taura shoko  
chete uye mweya wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

### Igbo (Asusu Igbo)

N'ihi na alaeze dị, Ike na  
ebube bụ nke gị Ugbu a na  
rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizos Krajst,  
Onye gwara ndịozị gị: Udo m  
na-ahapụ gị, m na-enye gị  
udo m, Elegidela mmehie  
anyịanya, Ma n'okwukwe  
nke ụka gị, ma jiri amara nye  
udo na ịdị n'otu ya dị ka  
uche gị. Onye bi na ng  
formegide ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe nonyere  
gị mgbe niile.

Na site na mmụọ gị.

Ka anyị were ibe anyị ihe  
ịrịba ama nke udo.

Nwa atụru nke Chineke, ị ga-  
ewepụ mmehie nke ụwa,  
Meere anyị ebere. Nwa atụru  
nke Chineke, ị ga-ewepụ  
mmehie nke ụwa, Meere  
anyị ebere. Nwa atụru nke  
Chineke, ị ga-ewepụ mmehie  
nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụru Chineke, Lee  
onye na-ewepụ mmehie nke  
ụwa. Ngозi nādiri ndi akporo-  
nri ka aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m  
ka ị banye n'okpuru ụlọ m,  
kama ọ buru na i kwuo okwu  
na nkpuru-obim.

Ahụ (obara) nke Krajst.

Amen.

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

Shona (chiShona)

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose  
ngaakuropafadzei, Baba,  
noMwanakomana, naMweya Mutsvene.

Ameni.

Kudzingwa basa

Endai, Misa yapera. Kana kuti: Endai  
mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana:  
Enda norugare, uchikudza Ishe  
noupenyu hwako. Kana: Enda norugare.

Mwari ngaavongwe.

Igbo (Asusụ Igbo)

Mmechi ememe

Ngôzi

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmuo gi.

Ka Chineke Pürü Ime Ihe  
Niile gózie gi, Nna, na  
Okpara, na mmuo nsø.

Amen.

Nchupụ

Ihin, uka a gwuchara. Ma-  
obu: Jenu kpọ kposa ozi-oma  
nke Onye-nwe-ayi. Ma ọ bụ:  
Iaa n'udo, na-enye Onye-  
nwe-Gi otuto. Ma ọ bụ: Iaa  
n'udo.

Ekele diri Chineke.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC